

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本文件的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本文件全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



**CK Life Sciences Int'l. (Holdings) Inc.**

長江生命科技集團有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：0775)

## 二零一六年度中期業績

### 二零一六年上半年度業績

長江生命科技集團有限公司（「長江生命科技」或「公司」）於二零一六年上半年度錄得穩健表現。

截至二零一六年六月三十日止六個月，股東應佔溢利為港幣一億八千七百四十萬元，較去年同期上升百分之五。

董事會宣佈不派發二零一六年度中期股息（二零一五年：無）。

### 農業相關業務

截至二零一六年六月三十日，農業相關業務錄得港幣一億四千三百七十萬元溢利貢獻，與去年同期相若。

於回顧期內，Australian Agribusiness Holdings Ltd 表現理想，有關業務組合包括 Accensi Pty Ltd（「Accensi」）及 Amgrow Pty Ltd（「Amgrow」）。Accensi 為澳紐當地主要植物保護產品承造商，旗下所有廠房之產量均創下歷史新高。Amgrow 則為澳洲最大專業草地保育產品及服務供應商，有關業務亦錄得理想增長。

受惠於長期租戶的支持，公司旗下葡萄園資產繼續帶來經常性收入。長江生命科技現為澳紐地區第二大葡萄園主，並為全球十大葡萄園主之一。

Cheetham Salt 為澳紐當地主要鹽商。公司透過強化客戶關係管理，致力在競爭劇烈的環境下保持市場份額。

## 保健產品業務

長江生命科技旗下保健產品業務錄得港幣二億六千八百一十萬元溢利貢獻，上升百分之二十九。

旗下各項業務於上半年進展良好。加拿大 Santé Naturelle A.G. Ltée 之市場份額及增長持續提升，而於魁北克省推出高級產品系列之籌備工作亦已告完成。

在美國，Vitaquest International Holdings LLC（「Vitaquest」）完成首階段之粉末生產及包裝程序自動化計劃。有關優化項目令 Vitaquest 的邊際利潤得以進一步提升。

在澳洲，Lipa Pharmaceuticals Limited 完成委任獨立包裝設施之程序，預期第三季可取得監管當局之許可證。新設施不但提高生產效率，更促使業務減少聘用外判商，同時改善顧客服務及靈活性，並為日後增長及業內發展建立平台。

## 研發項目

長江生命科技的醫藥研發工作以腫瘤及痛楚舒緩為重點。

在腫瘤科研方面，公司的旗艦項目乃針對治療早期黑色素瘤之疫苗研發。目前，市場上的相關產品均為針對治療晚期黑色素瘤，其安全性並不適用於早期患者。針對早期黑色素瘤患者而言，由於現時尚未有安全而有效的治療方法能延緩腫瘤擴散或預防其復發，若研究顯示旗下研發項目具成效，相關市場將超於目前僅針對晚期患者的產品市場。項目已展開美國食品及藥物管理局（「FDA」）特別方案評估（Special Protocol Assessment「SPA」）的第三階段第二部分臨床試驗，有關病者招募活動正在進行。

在痛楚舒緩項目方面，公司從河豚魚身上提取河豚毒素（Tetrodotoxin「TTX」）作獨特研發基礎，產品在加拿大正就舒緩癌症痛楚（cancer-related pain「CRP」）進行第三階段臨床試驗，並在美國就舒緩因化療引致的神經痛（chemotherapy-induced neuropathic pain「CINP」）展開第二階段臨床試驗。該兩類痛楚均為最嚴重痛症類型。現時用作舒緩嚴重痛症的產品以鴉片劑為主，惟該等治療會產生嚴重副作用及容易被濫用。至目前為止，臨床試驗數據顯示公司所研發的 TTX 產品既安全且幾無副作用。若研究顯示具成效，有關產品將具潛力於治療嚴重及一般痛症的市場上佔據相當份額。公司已向美國 FDA 提交針對 CINP 的 SPA 文件，並將於短期內提交針對 CRP 的 SPA 文件。與此同時，公司亦會就該 SPA 計劃與加拿大衛生部保持緊密聯繫，以協調在美國及加拿大兩地同步進行產品註冊。

## **展望**

我們對長江生命科技的前景感到樂觀。

公司的內部增長及研發進展，均令我們對前景充滿信心。透過內部增長、物色收購機遇，及調配足夠資源予科研發展以加快研發項目之商品化步伐，公司將繼續致力提升業務表現。

本人藉此機會對各股東、董事會及全體員工一直以來的支持，致以衷心謝意。

主席  
**李澤鉅**

香港，二零一六年七月二十七日

## 財務概覽

### 財務資源及流動資金

於二零一六年六月三十日，本集團總資產約為港幣 9,754.2 百萬元，其中包括銀行結存及定期存款約為港幣 768.8 百萬元及庫務投資約為港幣 212.2 百萬元。於二零一六年首六個月銀行利息收益為港幣 1.7 百萬元。截至二零一六年六月三十日止期間本集團投資業務淨虧損為港幣 2.9 百萬元。

於本期末，本集團總負債為港幣 5,275.9 百萬元，其中包括銀行借款港幣 2,853.3 百萬元及主要股東借款港幣 1,356.0 百萬元。本集團銀行借款及主要股東借款主要用作收購海外業務及為部份海外業務提供一般流動資金。截至二零一六年六月三十日止六個月所產生之財務費用總額為港幣 50.4 百萬元。

於二零一六年六月三十日，以集團借款淨額佔本集團總權益及借貸淨額的總數計算之負債淨額對總資本淨額比率約為 43.46%。為此，本集團界定借貸淨額為借貸總額（包括銀行借款、融資租賃承擔及其他借款）減除現金、銀行結存及定期存款。

本集團之資產淨值為每股港幣 0.47 元。

### 庫務政策

本集團秉承一貫審慎之理財政策，由總公司管理大部分關於資金需求、滙兌及利率波動風險等庫務事宜。

本集團之財務工具主要以美元及港幣計價，故該等投資之滙兌風險不大。集團大部份借款主要按浮動利率計息。本集團定期緊密監察其整體淨負債狀況，審閱其資金成本及借貸還款期，以便於任何適當時候再度融資，從而令利率風險減至最低。

### 資產抵押

於二零一六年六月三十日，集團以若干附屬公司賬面值為港幣 970.0 百萬元之資產作為該等附屬公司向銀行借款總數為港幣 526.3 百萬元之抵押。

## **重大收購/出售及重要投資**

本集團於本期間並無重大收購/出售交易。

本集團一直投放重大資金於研究及開發活動上。截至二零一六年六月三十日止期間，有關支出約共港幣 82.9 百萬元。

## **資本承擔及未來重大投資或資本投資計劃**

於二零一六年六月三十日，本集團之資本承擔總值為港幣 86.3 百萬元，主要用作有關購買機器及設備，和葡萄園維護而簽約的承擔。

## **員工資料**

於二零一六年六月三十日，本集團全職員工總數為 1,784 人，比對二零一五年六月三十日之員工總數 1,695 人增加 89 人。截至二零一六年六月三十日止六個月，包括董事酬金在內之員工總成本約為港幣 503.8 百萬元，比二零一五年同期增加 9 %。本集團之薪酬政策維持與本公司截至二零一五年十二月三十一日止年度之年報所載相同。

## **或然負債**

本集團於二零一六年六月三十日並無任何重大或然負債。

## 簡明綜合收益表

	附註	截至 6 月 30 日止六個月	
		2016 (未經審核) 千港元	2015 (未經審核) 千港元 (重列)
收入	3	<b>2,527,667</b>	2,449,263
銷售成本		<b>(1,634,085)</b>	(1,586,157)
		<b>893,582</b>	863,106
其他收益、溢利及虧損		<b>12,628</b>	84,207
員工成本	4	<b>(262,903)</b>	(244,175)
折舊		<b>(23,623)</b>	(25,667)
攤銷無形資產		<b>(10,276)</b>	(20,249)
其他開支		<b>(345,825)</b>	(417,807)
財務費用		<b>(50,429)</b>	(53,451)
攤佔合營企業業績		<b>18,298</b>	20,205
除稅前溢利		<b>231,452</b>	206,169
稅項	5	<b>(39,976)</b>	(26,787)
期間溢利	6	<b>191,476</b>	179,382
應佔溢利：			
本公司股東權益		<b>187,419</b>	178,666
附屬公司非控股權益		<b>4,057</b>	716
		<b>191,476</b>	179,382
每股溢利	7		
- 基本		<b>1.95 仙</b>	1.86 仙
- 攤薄		<b>1.95 仙</b>	1.86 仙

## 簡明綜合全面收益表

	截至 6 月 30 日止六個月	
	2016 (未經審核) 千港元	2015 (未經審核) 千港元 (重列)
期間溢利	<u>191,476</u>	<u>179,382</u>
其他全面收益/(開支)		
其後可能重新分類至損益之項目:		
海外業務換算滙兌差額	121,469	(309,509)
可供出售投資重估(虧損)/溢利	(7,451)	15,966
可供出售投資出售時重新分類 之調整	<u>-</u>	<u>(24,236)</u>
期間其他全面收益/(開支)	<u>114,018</u>	<u>(317,779)</u>
期間全面收益/(開支)總額	<u>305,494</u>	<u>(138,397)</u>
應佔全面收益/(開支)總額:		
本公司股東權益	298,064	(124,407)
附屬公司非控股權益	<u>7,430</u>	<u>(13,990)</u>
	<u>305,494</u>	<u>(138,397)</u>

## 簡明綜合財務狀況表

		於 2016 年 6 月 30 日 (未經審核)	於 2015 年 12 月 31 日 (未經審核)
	附註	千港元	千港元 (重列)
<b>非流動資產</b>			
投資物業	9	1,018,390	991,434
物業、機器及設備	10	1,542,010	1,521,375
無形資產	11	3,575,968	3,535,281
合營企業權益		305,991	303,174
可供出售投資		187,272	194,723
遞延稅項		51,868	48,305
		<u>6,681,499</u>	<u>6,594,292</u>
<b>流動資產</b>			
按公平值列賬及在損益賬處理之投資		22,522	25,041
衍生財務工具		2,357	3,338
應收稅項		10,133	8,734
存貨		1,050,230	923,382
應收賬項及預付款項	12	1,218,658	1,117,273
銀行結存及存款	13	768,768	840,751
		<u>3,072,668</u>	<u>2,918,519</u>
<b>流動負債</b>			
應付賬項及應計費用	12	(931,420)	(910,958)
衍生財務工具		(2,105)	(2,707)
銀行借款	14	(526,316)	(1,431,864)
融資租約承擔		(357)	(425)
其他借款	15	(1,356,000)	-
稅項		(80,997)	(98,617)
		<u>(2,897,195)</u>	<u>(2,444,571)</u>
<b>流動資產淨值</b>		<u>175,473</u>	<u>473,948</u>
<b>總資產減流動負債</b>		<u>6,856,972</u>	<u>7,068,240</u>

## 簡明綜合財務狀況表 (續)

		於 2016 年 6 月 30 日 (未經審核)	於 2015 年 12 月 31 日 (未經審核)
	附註	千港元	千港元 (重列)
<b>非流動負債</b>			
銀行借款	14	(2,327,000)	(1,403,000)
融資租約承擔		(1,001)	(1,092)
其他借款	15	-	(1,356,000)
遞延稅項		(50,715)	(48,886)
		<u>(2,378,716)</u>	<u>(2,808,978)</u>
<b>資產淨值</b>		<u><b>4,478,256</b></u>	<u>4,259,262</u>
<b>資本及儲備</b>			
股本	16	961,107	961,107
股本溢價及儲備		<u>3,361,763</u>	<u>3,153,969</u>
<b>本公司股東所佔權益</b>		<b>4,322,870</b>	4,115,076
附屬公司非控股權益		<u>155,386</u>	<u>144,186</u>
<b>總權益</b>		<u><b>4,478,256</b></u>	<u>4,259,262</u>

## 簡明綜合權益變動表

	本公司股東所佔權益								附屬公司	
	股本 (未經審核)	股本溢價 (未經審核)	投資 重估儲備 (未經審核)	資產 重估儲備 (未經審核)	滙兌儲備 (未經審核)	其他儲備 (未經審核)	保留溢利 (未經審核)	總額 (未經審核)	非控股權益 (未經審核)	總權益 (未經審核)
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
					(重列)		(重列)	(重列)	(重列)	(重列)
<b>2015</b>										
於 2015 年 1 月 1 日	<b>961,107</b>	<b>3,926,489</b>	<b>59,414</b>	<b>34,379</b>	<b>(789,882)</b>	<b>(318,924)</b>	<b>790,065</b>	<b>4,662,648</b>	<b>212,321</b>	<b>4,874,969</b>
期間溢利	-	-	-	-	-	-	178,666	178,666	716	179,382
換算滙兌差額	-	-	-	-	(294,803)	-	-	(294,803)	(14,706)	(309,509)
可供出售投資之重估溢利	-	-	15,966	-	-	-	-	15,966	-	15,966
可供出售投資出售時重新 分類之調整	-	-	(24,236)	-	-	-	-	(24,236)	-	(24,236)
期間全面(開支)/收益總額	-	-	(8,270)	-	(294,803)	-	178,666	(124,407)	(13,990)	(138,397)
增加附屬公司權益	-	-	-	-	-	(9,134)	-	(9,134)	4,059	(5,075)
已派發公司股東股息 – 2014 年期末股息 每股港幣 0.008 元	-	(76,888)	-	-	-	-	-	(76,888)	-	(76,888)
向一家附屬公司非控股權益派發股息	-	-	-	-	-	-	-	-	(9,313)	(9,313)
<b>於 2015 年 6 月 30 日</b>	<b>961,107</b>	<b>3,849,601</b>	<b>51,144</b>	<b>34,379</b>	<b>(1,084,685)</b>	<b>(328,058)</b>	<b>968,731</b>	<b>4,452,219</b>	<b>193,077</b>	<b>4,645,296</b>
<b>2016</b>										
於 2016 年 1 月 1 日	<b>961,107</b>	<b>3,849,601</b>	<b>(27,624)</b>	<b>34,379</b>	<b>(1,379,444)</b>	<b>(331,865)</b>	<b>1,008,922</b>	<b>4,115,076</b>	<b>144,186</b>	<b>4,259,262</b>
期間溢利	-	-	-	-	-	-	187,419	187,419	4,057	191,476
換算滙兌差額	-	-	-	-	118,096	-	-	118,096	3,373	121,469
可供出售投資之重估溢利	-	-	(7,451)	-	-	-	-	(7,451)	-	(7,451)
期間全面(開支)/收益總額	-	-	(7,451)	-	118,096	-	187,419	298,064	7,430	305,494
增加附屬公司權益	-	-	-	-	-	(3,770)	-	(3,770)	3,770	-
已派發公司股東股息 – 2015 年期末股息 每股港幣 0.009 元	-	(86,500)	-	-	-	-	-	(86,500)	-	(86,500)
<b>於 2016 年 6 月 30 日</b>	<b>961,107</b>	<b>3,763,101</b>	<b>(35,075)</b>	<b>34,379</b>	<b>(1,261,348)</b>	<b>(335,635)</b>	<b>1,196,341</b>	<b>4,322,870</b>	<b>155,386</b>	<b>4,478,256</b>

## 簡明綜合現金流動狀況表

	截至 6 月 30 日止六個月	
	2016 (未經審核) 千港元	2015 (未經審核) 千港元
經營業務所得之現金淨額	89,484	79,061
投資活動流出之現金淨額	(24,509)	(88,304)
融資活動流出之現金淨額	(140,516)	(240,900)
現金及現金等值項目之減少	(75,541)	(250,143)
期初現金及現金等值項目	820,402	956,761
滙兌轉變之影響	1,383	(9,566)
期末現金及現金等值項目	<u>746,244</u>	<u>697,052</u>
現金及現金等值項目結餘分析：		
銀行結存及存款	768,768	711,917
銀行透支(已包括於銀行借款內)	(22,524)	(14,865)
	<u>746,244</u>	<u>697,052</u>

## 簡明綜合財務報表附註

### 1. 呈報基準

未經審核之簡明綜合財務報表乃根據香港會計師公會頒佈之香港會計準則第 34 號「中期財務報告」和香港聯合交易所有限公司證券上市規則有關披露規定編製。

### 2. 重要會計政策

除就若干物業、鹽田及財務工具以重估值或公平值計量外，本簡明綜合財務報表乃根據歷史成本法編製。

除由香港會計師公會頒佈、並於本會計期間生效之新的及經修訂的香港財務報告準則、修訂及詮釋（總稱「新及經修訂準則」）外，編製本中期財務報表所採用之會計政策乃與截至 2015 年 12 月 31 日止年度之全年財務報表（「2015 年財務報表」）所採納者均屬一致。該等新準則已詳列於 2015 年財務報表附註 2。

除以下所述香港會計準則第 16 號及香港會計準則第 41 號之修訂「農業：生產性植物」（「香港會計準則第 16 號及香港會計準則第 41 號之修訂」）外，採納其他新及經修訂準則對本集團於本期間之中期財務報告的會計政策並無重大影響。

#### 香港會計準則第 16 號及香港會計準則第 41 號之修訂的影響

香港會計準則第 16 號及香港會計準則第 41 號之修訂區分生產性植物及其他生物資產。生產性植物主要在其生產年期內用於出產農作物，與機器功能相近，故現在須根據香港會計準則第 16 號處理。但由生產性植物出產的農作物仍根據香港會計準則第 41 號處理。

本集團的葡萄樹，由於符合香港會計準則第 41 號有關生產性植物的新定義，故應根據香港會計準則第 16 號「物業、機器及設備」處理。

本期間應用香港會計準則第 16 號及香港會計準則第 41 號之修訂，導致本集團葡萄樹會計政策有所改變。根據香港會計準則第 8 號會計政策之改變須追溯應用，因此自 2015 年 1 月 1 日起，葡萄樹應重新分類為物業、機器及設備，比較數字亦已相應調整。

葡萄樹現在按攤銷後成本計量，並考慮其估計剩餘值及估計使用年期（大約 30 年至 80 年）作直線折舊。按過渡性安排之允許，葡萄樹於 2015 年 1 月 1 日之公平值（港幣 549,113,000）會視作為其隨後的成本。

以上所述之會計政策改變對本集團截至 2016 年及 2015 年 6 月 30 日止六個月業績之影響如下：

	截至 6 月 30 日止六個月	
	2016	2015
	千港元	千港元
<b>簡明綜合收益表</b>		
折舊之增加	(10,759)	(14,530)
期間溢利之減少	(10,759)	(14,530)
期間應佔溢利之減少：		
本公司股東權益	(9,196)	(12,140)
附屬公司非控股權益	(1,563)	(2,390)
	(10,759)	(14,530)
每股溢利之減少		
- 基本	(0.10 仙)	(0.13 仙)
- 攤薄	(0.10 仙)	(0.13 仙)
<b>簡明綜合全面收益表</b>		
期間溢利之減少	(10,759)	(14,530)
海外業務換算滙兌溢利之(減少)/增加	(124)	358
期間全面收益總額之減少	(10,883)	(14,172)
期間應佔全面開支總額之減少：		
本公司股東權益	(9,315)	(11,814)
附屬公司非控股權益	(1,568)	(2,358)
	(10,883)	(14,172)

	如前列報	調整	重列
	千港元	千港元	千港元
<b>截至 2015 年 6 月 30 日止六個月之</b>			
<b>簡明綜合收益表</b>			
折舊	(11,137)	(14,530)	(25,667)
期間溢利	193,912	(14,530)	179,382
期間應佔溢利：			
本公司股東權益	190,806	(12,140)	178,666
附屬公司非控股權益	3,106	(2,390)	716
每股溢利			
- 基本	1.99 仙	(0.13 仙)	1.86 仙
- 攤薄	1.99 仙	(0.13 仙)	1.86 仙

**截至 2015 年 6 月 30 日止六個月之**

**簡明綜合全面收益表**

期間溢利	193,912	(14,530)	179,382
海外業務換算滙兌差額	(309,867)	358	(309,509)
期間全面開支總額	(124,225)	(14,172)	(138,397)
期間應佔全面開支總額：			
本公司股東權益	(112,593)	(11,814)	(124,407)
附屬公司非控股權益	(11,632)	(2,358)	(13,990)

以上所述之會計政策改變對 2015 年 12 月 31 日及 2015 年 1 月 1 日本集團財務狀況之影響如下：

	如前列報	調整	重列
	千港元	千港元	千港元
<b>於 2015 年 12 月 31 日之簡明綜合財務狀況表</b>			
葡萄樹	479,927	(479,927)	-
物業、機器及設備	1,129,781	391,594	1,521,375
遞延稅項資產	43,297	5,008	48,305
遞延稅項負債	(52,889)	4,003	(48,886)
於淨資產之影響		(79,322)	
滙兌儲備	(1,381,980)	2,536	(1,379,444)
保留溢利	1,074,977	(66,055)	1,008,922
附屬公司非控股權益	159,989	(15,803)	144,186
於權益之影響		(79,322)	
<b>於 2015 年 1 月 1 日之簡明綜合財務狀況表</b>			
葡萄樹	549,113	(549,113)	-
物業、機器及設備	1,136,213	549,113	1,685,326
於淨資產之影響		-	

### 3. 收入及分類資料

收入指於本期間銷售發票減去退貨撥備及貿易折扣之淨值、租金收入及投資所得收入。其分析如下：

#### A. 收入分類

收入分類之分析如下：

	截至 6 月 30 日止六個月	
	2016	2015
	千港元	千港元
農業相關	1,019,989	1,067,187
健康	1,503,910	1,378,310
投資	3,768	3,766
	<u>2,527,667</u>	<u>2,449,263</u>

#### B. 業績分類

業績分類之分析如下：

	截至 6 月 30 日止六個月	
	2016	2015
	千港元	千港元 (重列)
業績分類		
農業相關	143,694	141,626
健康	268,127	208,504
投資	(2,867)	59,477
	<u>408,954</u>	<u>409,607</u>
研究及開發費用	(82,903)	(94,238)
公司費用	(44,170)	(55,749)
財務費用	(50,429)	(53,451)
除稅前溢利	231,452	206,169
稅項	(39,976)	(26,787)
期間溢利	<u>191,476</u>	<u>179,382</u>

#### 4. 員工成本

截至 2016 年 6 月 30 日止六個月之員工成本（包括薪金、花紅、退休福利計劃供款及招聘成本）為港幣 503.8 百萬元（2015 年：港幣 462.4 百萬元），其中港幣 240.9 百萬元（2015 年：港幣 218.2 百萬元）之直接員工成本已包括入銷售成本內。

#### 5. 稅項

	截至 6 月 30 日止六個月	
	2016	2015
	千港元	千港元
當期稅項		
香港	-	-
其他司法權區	53,027	33,928
遞延稅項		
其他司法權區	(13,051)	(7,141)
	<u>39,976</u>	<u>26,787</u>

香港利得稅以暫估應課稅溢利的 16.5% 作出撥備。其他司法權區稅項準備乃根據當地適用稅率計算。

#### 6. 期間溢利

	截至 6 月 30 日止六個月	
	2016	2015
	千港元	千港元
期間溢利已計入：		
包括於收入：		
投資物業租金收入	56,389	78,667
包括於其他收益、溢利及虧損：		
銀行利息收入	1,682	1,758
出售可供出售投資溢利	-	43,305
按公平值列賬及於損益賬處理之投資及 衍生財務工具之淨(虧損)/溢利	<u>(3,500)</u>	<u>41,679</u>

## 7. 每股溢利

本公司股東應佔每股基本及攤薄溢利乃根據下列數據計算：

	截至 6 月 30 日止六個月	
	2016	2015
	千港元	千港元 (重列)
本公司股東應佔期間溢利		
計算每股基本及攤薄溢利所採用之溢利	<u>187,419</u>	<u>178,666</u>
股份數目		
計算每股基本和攤薄溢利所採用之普通股數目	<u>9,611,073,000</u>	<u>9,611,073,000</u>

由於並無已發行具潛在攤薄效應的普通股，故截至 2016 及 2015 年 6 月 30 日止期間之每股攤薄溢利與每股基本溢利相同。

## 8. 股息

本公司董事會不建議派發截至2016年6月30日止六個月之中期股息（2015年：無）。

## 9. 投資物業

	千港元
估值	
於 2016 年 1 月 1 日	991,434
增添	3,256
出售	(1,961)
滙兌差異	25,661
於 2016 年 6 月 30 日	<u>1,018,390</u>

## 10. 物業、機器及設備

	土地	葡萄樹	鹽田	在建工程	實驗室儀器、廠	傢俬、裝置	租賃物業	總額
	和樓宇				房及設備	及其他資產	裝修	
	千港元	千港元 (重列)	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元 (重列)
<b>成本或估值</b>								
於 2016 年 1 月 1 日	437,875	486,192	238,894	61,196	673,356	155,650	148,695	2,201,858
增添	-	417	-	24,852	13,753	10,991	208	50,221
重新分類	2,646	-	1,613	(23,721)	5,076	1,136	13,250	-
出售/撇賬	-	(919)	-	-	(5,145)	(27,506)	(13,905)	(47,475)
滙兌差異	6,560	12,221	4,692	334	10,093	1,919	1,816	37,635
於 2016 年 6 月 30 日	<b>447,081</b>	<b>497,911</b>	<b>245,199</b>	<b>62,661</b>	<b>697,133</b>	<b>142,190</b>	<b>150,064</b>	<b>2,242,239</b>
<b>折舊及減值</b>								
於 2016 年 1 月 1 日	26,945	94,598	-	-	364,156	129,458	65,326	680,483
期間撥備	5,818	10,759	-	-	30,327	5,262	4,885	57,051
出售/撇賬對銷	-	(873)	-	-	(4,385)	(27,310)	(13,905)	(46,473)
滙兌差異	488	2,048	-	-	4,721	1,503	408	9,168
於 2016 年 6 月 30 日	<b>33,251</b>	<b>106,532</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>394,819</b>	<b>108,913</b>	<b>56,714</b>	<b>700,229</b>
<b>賬面值</b>								
於 2016 年 6 月 30 日	<b>413,830</b>	<b>391,379</b>	<b>245,199</b>	<b>62,661</b>	<b>302,314</b>	<b>33,277</b>	<b>93,350</b>	<b>1,542,010</b>
於 2015 年 12 月 31 日	410,930	391,594	238,894	61,196	309,200	26,192	83,369	1,521,375

## 11. 無形資產

	開發成本	專利權	商譽	商標	客戶關係	引水權	其他無形	總額
							資產	
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
<b>成本</b>								
於 2016 年 1 月 1 日	405,674	140	2,792,777	98,547	373,430	190,063	9,166	3,869,797
增添	-	-	-	-	-	-	94	94
出售/撇賬	-	-	-	-	-	(1,919)	-	(1,919)
滙兌差異	13,663	3	29,615	4,934	4,541	3,733	227	56,716
於 2016 年 6 月 30 日	<b>419,337</b>	<b>143</b>	<b>2,822,392</b>	<b>103,481</b>	<b>377,971</b>	<b>191,877</b>	<b>9,487</b>	<b>3,924,688</b>
<b>攤銷及減值</b>								
於 2016 年 1 月 1 日	436	115	-	-	322,019	5,264	6,682	334,516
期間攤銷	-	-	-	-	10,118	-	158	10,276
滙兌差異	32	2	-	-	3,588	103	203	3,928
於 2016 年 6 月 30 日	<b>468</b>	<b>117</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>335,725</b>	<b>5,367</b>	<b>7,043</b>	<b>348,720</b>
<b>賬面值</b>								
於 2016 年 6 月 30 日	<b>418,869</b>	<b>26</b>	<b>2,822,392</b>	<b>103,481</b>	<b>42,246</b>	<b>186,510</b>	<b>2,444</b>	<b>3,575,968</b>
於 2015 年 12 月 31 日	405,238	25	2,792,777	98,547	51,411	184,799	2,484	3,535,281

## 12. 應收賬項及應付賬項

本集團一般給予客戶平均 0 至 90 天之信貸期。

貿易應收賬項及貿易應付賬項的賬齡分析如下：

	於 2016 年 6 月 30 日 千港元	於 2015 年 12 月 31 日 千港元
貿易應收賬項		
0 - 90 日	942,426	888,405
超過 90 日	77,221	72,961
	<u>1,019,647</u>	<u>961,366</u>
貿易應付賬項		
0 - 90 日	382,128	290,082
超過 90 日	10,581	15,822
	<u>392,709</u>	<u>305,904</u>

## 13. 現金及現金等值項目

	於 2016 年 6 月 30 日 千港元	於 2015 年 12 月 31 日 千港元
銀行結存及存款	768,768	840,751
包括於銀行借款內之銀行透支	(22,524)	(20,349)
	<u>746,244</u>	<u>820,402</u>

#### 14. 銀行借款

若干銀行借款以本集團之若干附屬公司之資產作抵押。

#### 15. 其他借款

其他借款乃從本公司主要股東及其附屬公司取得的港幣 1,356.0 百萬元無抵押期限借款，其承擔年利率乃參考香港銀行同業拆息加 1.75% 至 2.00% (2015 年：1.75% 至 2.00%)，還款期為 2017 年 2 月。該等股東借款於本期間總利息支出為港幣 14.0 百萬元 (2015 年：港幣 13.7 百萬元)。

#### 16. 股本

	每股面值 港幣 0.10 元	面值
	股數	千港元
	千股	
法定		
於 2015 年 12 月 31 日及 2016 年 6 月 30 日	<u>15,000,000</u>	<u>1,500,000</u>
已發行及實收		
於 2015 年 12 月 31 日及 2016 年 6 月 30 日	<u>9,611,073</u>	<u>961,107</u>

## 17. 財務工具之公平值計量

### 經常性以公平值計量之財務工具

	第一級別	第二級別	第三級別	總額
	千港元	千港元	千港元	千港元
<b>於 2016 年 6 月 30 日</b>				
<b>可供出售投資</b>				
股本證券 – 於香港上市	37,256	-	-	37,256
<b>按公平值列賬及在損益賬處理之財務資產</b>				
作為買賣之非衍生財務資產	22,522	-	-	22,522
衍生財務資產	-	2,357	-	2,357
總額	22,522	2,357	-	24,879
<b>按公平值列賬及在損益賬處理之財務負債</b>				
衍生財務負債	-	2,105	-	2,105
<b>於 2015 年 12 月 31 日</b>				
<b>可供出售投資</b>				
股本證券 – 於香港上市	44,707	-	-	44,707
<b>按公平值列賬及在損益賬處理之財務資產</b>				
作為買賣之非衍生財務資產	25,041	-	-	25,041
衍生財務資產	-	3,338	-	3,338
總額	25,041	3,338	-	28,379
<b>按公平值列賬及在損益賬處理之財務負債</b>				
衍生財務負債	-	2,707	-	2,707

截至 2016 年及 2015 年 6 月 30 日止六個月內並無第一級別與第二級別之間轉移。

### 第二級別公平值計量的估值方法及所用因素

衍生財務資產及負債之公平值採用現金折現法計算，根據報告期末可觀察回報曲線得到的遠期利率及合約利率預測未來現金流，及反映交易對手信用風險的折現率計算。

## 18. 有關連人士交易

除本簡明綜合財務報表其他附註列明之交易及結餘外，截至 2016 年 6 月 30 日止六個月內，本集團與有關連人士進行以下交易：

- (i) 本集團銷售港幣 14.5 百萬元 (2015 年：港幣 13.3 百萬元) 予 **Hutchison International Limited** (「HIL」) 轄下之集團，HIL 是本公司之主要股東 - 長江和記實業有限公司的一家間接全資附屬公司。
- (ii) 本集團向 **Leknarf Associates LLC** (「Leknarf」) 租賃若干物業，Leknarf 與本集團一家非全資附屬公司 **Vitaquest International Holding LLC** 之非控股股東有關連。集團付予 Leknarf 之租金總金額為港幣 11.6 百萬元 (2015 年：港幣 9.4 百萬元)。
- (iii) 本集團聘用 **Challenger Management Services Limited** (「CMSL」) 為其於澳洲及新西蘭持有的葡萄園投資組合之管理人。CMSL 是本集團一家非全資附屬公司 **Belvino Investments Trust** 之非控股股東的一家同系附屬公司，並根據管理契約可向本集團收取按若干附屬公司之總收入、資本收購成本及總資產的若干議定比率計算的管理費。於本期間，該管理費為港幣 3.9 百萬元 (2015 年：港幣 5.9 百萬元)。
- (iv) 於本期間，本集團向其一家全資附屬公司 **Cheetham Salt Limited** 之合營企業作出港幣 38.7 百萬元 (2015 年：港幣 46.5 百萬元) 之銷售，及港幣 5.1 百萬元 (2015 年：港幣 12.7 百萬元) 之採購。

## 購入、出售或贖回本公司之上市證券

於截至二零一六年六月三十日止六個月內，本公司或其任何附屬公司概無購入、出售或贖回本公司之任何上市證券。

## 企業管治守則

本公司董事會（「董事會」）及管理層致力維持良好的企業管治常規及程序。本公司所遵行的企業管治原則著重高質素之董事會、健全之內部監控，以及對全體股東之透明度及問責性。

除下文所披露者外，於截至二零一六年六月三十日止六個月內，本公司已應用香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄十四之企業管治守則（「企業管治守則」）所載原則，並已遵守所有守則條文及（如適用）建議最佳常規。就企業管治守則第 A.5.1 至 A.5.4 條守則條文而言，本公司並未設立提名委員會。目前，董事會負責不時審閱董事會之架構、人數及組成，並委任新董事，以確保董事會由具備配合本公司業務所需才識及經驗之人士組成，董事會全體亦共同負責審訂董事（尤其是董事會主席及行政總監）之繼任計劃。

集團致力達致並維持開放性、廉潔度及問責性。為貫徹履行此方針及符合企業管治守則，本公司審核委員會已制訂「處理舉報有關財務匯報、內部監控或其他事宜之可能屬不當行為之程序」。此外，本公司已制訂「處理機密資料、消息披露，以及買賣證券之政策」，供本公司僱員遵從。

## 審核委員會

本公司已於二零零二年六月二十六日成立審核委員會（「審核委員會」），並根據企業管治守則當時條文制訂其書面職權範圍及不時因應現行相關條文作出修訂。審核委員會由三位獨立非執行董事關啟昌先生（審核委員會主席）、郭李綺華女士及羅時樂先生組成。審核委員會之主要職責包括審查及監察本集團之財務匯報制度、風險管理及內部監控系統、審閱本集團之財務資料、檢閱本公司與外聘核數師之關係，以及履行由董事會轉授之企業管治職能。

審核委員會已審閱本集團截至二零一六年六月三十日止六個月之中期業績。

## 薪酬委員會

為符合企業管治守則，本公司已於二零零五年一月一日成立薪酬委員會（「薪酬委員會」），其大部分成員均為獨立非執行董事。薪酬委員會成員包括董事會主席李澤鉅先生，以及兩位獨立非執行董事郭李綺華女士（薪酬委員會主席）及羅時樂先生。

於本文件日期，本公司執行董事為李澤鉅先生（主席）、甘慶林先生、葉德銓先生、余英才先生及朱其雄博士；非執行董事為 *Peter Peace Tulloch* 先生、郭李綺華女士（獨立非執行董事）、羅時樂先生（獨立非執行董事）及關啟昌先生（獨立非執行董事）。